

KOMMISSIONENES FORORDNING (EØF) Nr. 3825/90

af 19. december 1990

om overgangsforanstaltninger for Portugal for vin i perioden 1. januar til 1. september 1991

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Spaniens og
Portugals tiltrædelse, særlig artikel 257, stk. 1, og artikel
338, stk. 2, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge tiltrædelsesakten finder markedsordningen for vin anvendelse i Portugal fra begyndelsen af anden etape af tiltrædelsen; der er dog vigtige foranstaltninger vedrørende forvaltningen af markedet, som det ikke længere vil være hensigtsmæssigt at iværksætte i denne medlemsstat i indeværende produktionsår; anvendelsen af foranstaltningerne vedrørende forvaltningen af markedet bør derfor udskydes til næste produktionsår; for at muliggøre en harmonisk overgang fra den hidtidige ordning til fællesskabsordningen og for at sikre en ligevægt på det portugisiske marked bør der dog iværksættes en særlig destillation for det løbende produktionsår; virkningen af denne destillation bør svare til den, som en anvendelse af de normale instrumenter ville have medført;

de nuværende vinpriser i Portugal berettiger ikke til opkrævning af et reguleringsbeløb; dette forhold åbner desuden mulighed for i overgangsperioden at opretholde en særlig ordning for overvågning af samhandelen mellem Portugal og Fællesskabet i dets sammensætning den 31. december 1985;

det vil ikke være berettiget at fastsætte andre eksportrestitutioner for Portugal end for Fællesskabet i dets sammensætning den 31. december 1985;

det er nødvendigt at forlænge de gældende undtagelser vedrørende »vinho verde« indtil den 31. august 1991;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fællesskabsbestemmelserne for vin gælder i Portugal indtil den 31. august 1991, jf. dog de særlige bestemmelser i denne forordning.

Artikel 2

1. Afsnit III i Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 ⁽¹⁾ finder ikke anvendelse.

2. Der opkræves intet reguleringsbeløb for udførsler fra Portugal til Fællesskabet i dets sammensætning den 31. december 1985.

Artikel 3

Uden at anvendelsen af tiltrædelsesaktens artikel 341 derved indskrænkes, kan »vinho verde«:

— afsættes med et totalt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 8,5 % vol.

— have et totalt svovldioxidindhold på højst 300 mg/l.

Artikel 4

Den i artikel 249 i tiltrædelsesakten omhandlede mekanisme anvendes på følgende måde:

Portugal giver senest den 10. i hver måned Kommissionen meddelelse om, hvor store mængder vinprodukter de i den foregående måned har afsendt til Fællesskabet i dets sammensætning den 31. december 1985, opdelt i de kategorier, der er fastsat i bilag I til forordning (EØF) nr. 822/87.

Artikel 5

Der åbnes for de portugisiske producenter af bordvin en destillation, som finansieres af EUGFL, Garantisektionen.

Denne destillation er underkastet bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 2046/89 ⁽²⁾, bortset fra bestemmelserne i artikel 8, 11 til 19, 25, 26 og 27, og følgende bestemmelser:

a) De leveringskontrakter og -angivelser, der er omhandlet i henholdsvis artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2046/89, indgives til interventionsorganet til godkendelse senest den 31. januar 1991.

Der kan kun indgås kontrakter for bordvine, og de skal omfatte mindst 10 hl.

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 202 af 14. 7. 1989, s. 14.

b) De i litra a) omhandlede kontrakter skal mindst indeholde følgende oplysninger:

- den til destillation bestemte bordvins mængde, farve og virkelige alkoholindhold udtrykt i volumen
- producentens navn og adresse
- vinens oplagingssted
- destillatørens eller destilleriets navn eller firmabete-
gelse
- destilleriets adresse.

c) Interventionsorganet giver senest den 28. februar 1991 producenterne meddelelse om resultatet af godkendelsesproceduren.

d) Der må ikke finde destillation sted efter den 31. juli 1991.

e) Den minimumsopkøbspris, som destillatøren skal betale producenterne, udgør 1,84 ECU/%/vol./hl. Destillatøren skal afregne med producenterne senest tre måneder efter vinens indgang til destilleriet.

f) Støtten til destillatørerne fastsættes til:

- 1,33 ECU/%/vol./hl, hvis destillatet er neutralt alkohol
- 1,22 ECU/%/vol./hl, hvis destillatet er råalkohol eller vinbrændevin.

g) Destillatøren skal senest den 31. oktober 1991 over for interventionsorganet føre bevis for, at destillationen har fundet sted, og i givet fald for, at minimumsopkøbsprisen er blevet betalt.

Hvis det af beviset for betaling af minimumsopkøbsprisen fremgår, at den i litra e) fastsatte frist ikke er blevet overholdt, men der er tale om en forsinkelse på højst 30 dage, nedsættes støtten til destillatøren med 20 %. Støtten bortfalder, hvis der er tale om en forsinkelse på over 30 dage.

Hvis det konstateres, at destillatøren ikke har betalt producenten opkøbsprisen, udbetaler interventionsorganet inden den 31. december 1991 producenten et beløb svarende til støtten.

h) Portugal giver senest en måned efter udløbet af fristen for godkendelse af kontrakterne eller angivelserne Kommissionen meddelelse om, hvilke mængder vin der er anført i de godkendte leveringskontrakter og -angivelser.

Destillatørerne sender senest den 10. i hver måned interventionsorganet en opgørelse over, hvor store mængder vin der er blevet destilleret i måneden før, opdelt i kategorier, jf. artikel 3, stk. 1, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 2046/89.

Portugal giver samtidig med de oplysninger, der er omhandlet i artikel 20 i forordning (EØF) nr. 2046/89, Kommissionen meddelelse om, hvor store mængder vin der er blevet destilleret, opdelt efter farve.

Portugal giver senest den 30. september 1992 meddelelse om de tilfælde, hvor destillatøren ikke har overholdt sine forpligtelser, og om, hvilke foranstaltninger der er blevet truffet i den anledning.

i) Godkendelsen af destillatørerne, jf. artikel 24 i forordning (EØF) nr. 2046/89, og leveringskontrakternes indgåelse, fremlæggelsen til godkendelse samt godkendelsen er gyldig, selv om den har fundet sted før den 1. januar 1991 efter de på det pågældende tidspunkt gældende portugisiske bestemmelser, forudsat at kravene i denne artikel er opfyldt.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen